

УДК 81'1+81'42

РЕЧЕЯЗЫКОВОЕ ПОВЕДЕНИЕ

В.И. Иванова

Тверской государственной университет, Тверь

В целях систематизации широкого подхода к изучению естественного языка предлагается рассматривать речезыковое (вербальное) поведение (речезыковую деятельность и речезыковое общение) с двух сторон: со стороны языкового поведения (языковедческий аспект, лингвистика языка в широком смысле) и речевого поведения (речеведческий аспект, лингвистика речи в широком смысле). Выделение аспектов рассмотрения речезыкового поведения предполагает установление различных подходов и в изучении стратегий и тактик.

***Ключевые слова:** речезыковое поведение, языковое поведение, речевое поведение, стратегия языкового поведения, тактика языкового поведения, стратегия речевого поведения, тактика речевого поведения.*

Современную лингвистику характеризует широкий взгляд на феномен естественного языка. Учёные приступили к разработке проблем лингвистики речи. Объектом лингвистики в широком смысле, лингвистики языка-речи, можно рассматривать речезыковое поведение носителей языка. Речь на любом этническом языке предполагает существование «орудия речи», т.е. языковой системы. Это орудие используется в различных видах человеческой деятельности – мыслительной, познавательной, коммуникативной. Как замечает Б.А. Серебрянников, «язык вплетён в речь, присутствует в каждом речевом акте. Если язык – система, то не может быть несистемной и речь. В противном случае люди не могли бы общаться» [6: 12].

Под языковой системой понимается не система конструкторов, установленных лингвистами, а естественная система, которая создана стихийно. Понятие речевой системы рассматривалось нами ранее [2].

Речь – не просто речевая деятельность индивида, но речевое общение с коммуникативным партнёром (партнёрами), речевое поведение в условиях определённой коммуникативно-речевой ситуации. Конкретных речевых ситуаций огромное множество. Для их изучения необходима определённая типологизация с учётом различных сфер, сред общения, социальных статусов, ролей, стилей, жанров и т.д.

Языковое поведение, по А.В. Кравченко [5], – это один из аспектов системы человеческого взаимодействия, вид коммуникации, в смысле, «совместной деятельности». Языковое поведение А.В. Кравченко рассматривает как использование языка в совместных действиях индивидов, как социальное и практическое действие, в котором устанавливаются контакты между людьми.

Широкий подход к языковому поведению мы предлагаем дифференцировать: речезыковое поведение (языковое поведение, по А.В. Кравченко) можно изучать с собственно лингвистической, языковедческой (языковое поведение) и с речеведческой (речевое поведение) точки зрения.

Языковое ↔ речезыковое ↔ речевое
поведение поведение поведение

Исследование языкового поведения, при таком подходе, связано с изучением действия языкового механизма. Носители языка в своём языковом поведении используют готовые шаблоны, схемы, формы, которые предоставляет им языковая система, но используют их творчески, прибегая к не запрещённым, не противоречащим здравому разуму приёмам.

В синтаксисе, например, описаны различные синтаксические приёмы, позволяющие варьировать построение высказывания: расширение (аддиция и спецификация), усложнение, совмещение, включение, опущение (эллипсис) и др. [4].

С помощью различных функторов мы можем превращать имена в имена, имена в предложения, предложения в имена, осуществлять различные транспозиции. Все эти явления описаны в теоретических грамматиках.

В настоящее время идёт активное изучение взаимодействия языкового поведения с когнитивными процессами.

Языковедческий подход, о котором мы писали в [3], начало лингвистической теории – частная описательная лингвистика, которая имеет своим объектом языковую систему конкретного этнического языка и заключается в рефлексии по поводу устройства и функционирования этой системы. Начало изучения вопросов языкового поведения, употребления языка в речи – задача описательной лингвистики.

Вопросам речевого (дискурсивного) поведения носителей языка в разных сферах общения, в разных жанрах, в различных коммуникативных ситуациях современная лингвистика уделяет большое внимание. Особой популярностью пользуются юридические, политические, рекламные дискурсы. Учёные пытаются изучить стратегии и тактики говорящих при построении разных видов дискурсов. Такие исследования часто носят эмпирически-описательный характер и уделяют больше внимание экстралингвистическим факторам, так как речевые стратегии и тактики согласованы со стратегиями и тактиками того вида деятельности, в которую они вплетены.

Размышления философов, касающиеся культурной адаптации, подсказали нам мысль о возможности рассмотрения речевого поведения как адаптации к речезыковому поведению, а речезыкового поведения как адаптации к языковому поведению. В [7: 785] отмечается, что

адаптация выходцев из крестьян к городской культуре не была автоматической и пассивной. Рабочие проявляли способность к сопротивлению, уклонению от её стандартов. Когда речь идёт о культуре, стратегия, система и язык задаются господствующим экономическим порядком и властью, тогда как тактика, речь, хитрости и уловки создаются и применяются пользователями и потребителями культуры [там же]. Что касается языка, то код любого этнического языка, литературный язык как основной субкод общенародного языка служат реализации базовой стратегии любого вида речезыкового поведения: «использовать в данной коммуникативной (или мыслительной) ситуации соответствующие языковые средства». Тактика речезыкового поведения определяется типом коммуникативной ситуации и заключается в выборе одного из имеющихся в языке вариантов для реализации данной цели.

Исследование проблем речевого поведения в отличие от речезыкового поведения требует обращения к вопросам человеческого поведения вообще, рассмотрения речевого поведения индивидов с психологической, логической, этической и других сторон.

Авторы учебника по речевой коммуникации [1] (речевому поведению – в нашем понимании) поставили цель обучения основам речевого общения путем совершенствования навыков всех видов речевой деятельности: чтения, письма, слушания и устной речи. По мысли авторов, к основным понятиям теории речевой коммуникации относятся вопросы разновидностей национального языка и функциональные стили речи, речевая норма и культура речи. В учебнике рассматриваются вопросы совершенствования навыков речевой деятельности (письменной и устной речи), этика и психология речевого общения.

В работе рассматриваются стратегии и тактики речевой коммуникации. Авторы совершенно справедливо отмечают, что в каждой ситуации общения используется своя стратегия. Под речевой стратегией понимается осознание ситуации в целом, определение направления развития и организация воздействия в интересах достижения цели общения. [цит. раб.: 208]. Стратегия общения реализуется в речевых тактиках, под которыми понимаются речевые приёмы, позволяющие достичь поставленных целей в конкретной ситуации, например, тактика «обобщения», «усиления», «приведения примера», «апелляция к авторитету», «юмор» и др.

Речезыковое поведение – сложный объект изучения, требующий социолингвистических методов сбора и обработки эмпирических данных. Лингвисты часто прибегают к письменным диалогическим текстам, заменяя ими эмпирический речевой материал. Средства языковой репрезентации речевого поведения героев, представленные в диалогах художественных произведений, могут послужить материалом для первичного анализа речезыкового поведения. Отметим сразу, что мы рас-

смаатриваем языковой материал, представленный в анализируемых текстах, только в интересующем нас аспекте.

Показательным в этом плане является диалог Домны Пантелеевны и Мартына Прокофьяча Нарокова в комедии А.Н. Островского «Таланты и поклонники»:

Домна Пантелеевна. А, Прокофьяч, здравствуй!

Нароков (мрачно). Здравствуй, Прокофьевна!

Домна Пантелеевна. Я не Прокофьевна, я Пантелеевна, то ты!

Нароков. И я не Прокофьяч, а Мартын Прокофьяч.

Домна Пантелеевна. Ах, извините, господин артист!

Нароков. Коли хотите быть со мной на «ты», так зовите просто «Мартыном»; всё-таки приличнее. А что такое «Прокофьяч»? Вульгарно, мадам, очень вульгарно!

Домна Пантелеевна. Люди-то мы с тобой маленькие, что нам эти комплименты разводить.

Нароков. «Маленькие»? Я не маленький человек, извините! (А.Н. Островский. Таланты и поклонники)

Из приведённого диалога можно установить, что для речезыкового поведения важными являются такие фрагменты взаимодействия, как форма обращения – по имени и отчеству, по отчеству, по имени (на «ты»). Форма обращения может оцениваться как «приличная» или «вульгарная».

Отмечен также тот факт, что «маленькие люди» «не разводят комплиментов». В тексте комедии часто обсуждается речевое поведение героев и даётся им соответствующая характеристика.

Дублетов. Он деликатный человек? (о Великатове)

Бакин. Даже очень: никогда не спорит, со всеми соглашается, и никак не разберёшь, серьёзно он говорит или мистифицирует тебя.

Дублетов. Но он очень учтивый человек.

Бакин. Уж слишком даже: в театре решительно всех по именам знает ... (А.Н. Островский. Таланты и поклонники)

Речезыковое поведение субъекта может обсуждаться с точки зрения проявления таких свойств человека, как учтивость, деликатность.

Оцениваться может и содержание высказываний партнёров.

Негина (Великатову). Позвольте вас познакомиться! Петр Егорыч Мелузов. Иван Семёныч Великатов.

Смельская. Ах, знаете ли, Иван Семеныч, ведь Петр Егорыч – студент; он жених Сашин.

Великатов (подавая руку). Очень приятно с вами познакомиться.

Мелузов. Что же тут приятного для вас? Ведь это фраза. Ну, познакомились, так и будем знакомы. Вот и всё.

Великатов (*почтительно*) *Совершенно справедливо: очень много говорится пустых фраз, я с вами согласен, но то, что я сказал, извините, не фраза. Мне приятно, что артистки выходят замуж за порядочных людей.*

Мелузов. *Да, коли так ... благодарю вас.* (А.Н. Островский. Таланты и поклонники)

Анализ речезыкового поведения героев позволит выявить некоторые параметры речевого поведения носителей русского языка в описываемый период. Можно сделать некоторые косвенные выводы о речи представителей определённой социальной группы, возраста, уровня образования и т.п., исследуя речь персонажей, особенно «речь о речи».

Нароков. *Так, в этом тоне и будем продолжать, Домна Пантелеевна? Откуда это в вас озорство такое?*

Домна Пантелеевна. *Озорство во мне есть, это уж греха нечего таить! Подтрунить люблю, и чтобы стеснять себя в разговоре с тобой, так я не желаю.*

Нароков. *Да откуда оно в вас, это озорство-то? От природы или от воспитания?*

Домна Пантелеевна. *Ах, батюшки, откуда? Ну, откуда. Да откуда чему другому-то быть? Жила всю жизнь в бедности, промежду мещанского сословия: ругань-то каждый божий день по дому кругом ходила, ни отдыху, ни передышки в этом занятии не было. Ведь не из пансиона я, не с мадами воспитывалась. В нашем звании только в том и время проходит, что промеж себя ругаются. Ведь это у богатых деликатности разные придуманы.*

Нароков. *Резон. Понимаю теперь.* (А.Н. Островский. Таланты и поклонники).

В приведённом микродиалоге подмечена социальная сущность формирования речезыковой способности.

Различение языкового, речезыкового и речевого поведения будет способствовать, на наш взгляд, систематизации широкого взгляда на природу естественного человеческого языка, а демонстрация средств манифестации этих сторон поведения является лишь подтверждением реальности подобного разграничения.

Список литературы

1. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация: учебник. М.: ИНФРА-М, 2003. 272 с.
2. Иванова В.И. Логический аспект речи // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». 2012. № 10. С. 50–57.
3. Иванова В.И. Предложение в языковедческой и лингвистической трактовках // Вестник ТвГУ. Серия: Филология. 2013. № 5. С. 46–51.

4. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебник. М.: Высшая школа, 1981. 285 с.
5. Коули С.Д., Кравченко А.В. Динамика когнитивных процессов и науки о языке // Вопросы языкознания. 2006. № 6. С.133–141.
6. Серебренников Б.А. О материалистическом подходе к явлениям языка. М.: Наука, 1983. 320 с.
7. Философия. Учебник для вузов / под общ. ред. В.В.Миронова. М.: Изд-во НОРМА, 2008. 912 с.

Источник примеров

Островский А.Н. Пьесы. М.: Московский рабочий, 1974. 623 с.

VERBAL (SPEECH-LANGUAGE) BEHAVIOUR

V.I. Ivanova

Tver State University, Tver

Aiming to systematize the wide approach to the study of human language the author proposes to investigate speech-language behavior from the two points of view: language behavior (language linguistics) and speech behavior (speech linguistics). The two aspects involve different strategies and tactics of speaker's behavior.

Keywords: *speech-language (verbal) behavior, language behavior, speech behavior, strategy of language behavior, tactics of language behavior, strategy of speech behavior, tactics of speech behavior.*

Об авторе:

ИВАНОВА Валентина Ивановна – доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой теории языка и перевода Тверского государственного университета, e-mail: v.i.ivanova@rambler.ru